Raad van State
WETGEVING
16 MRT 1955
Coördinatie bureau

ML. L. 4644/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 9e Februari 1955 door de Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende wijziging van de samenstelling van de Hoge Raad voor de Binnenscheepvaart" heeft de 17e Februari 1955 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction, le 9 février 1955, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant la composition du Conseil supérieur de la navigation intérieure", a donné le 17 février 1955 l'avis suivant :

De inleidende volzin van artikel 1 ware bondiger als volgt gesteld :

"Artikel 1.-

Artikel 2, tweede lid, 1° en 4°, van het besluit van de Regent van 18 November 1949 wordt door de volgende bepalingen vervangen : ...".

Andere opmerkingen zijn er bij het ontwerp niet te maken.

Le liminaire de l'article 1er pourrait être plus succinctement rédigé comme suit :

"Article 1er.-

L'article 2, alinéa 2, 1° et 4°, de l'arrêté du Régent du 18 novembre 1949 est remplacé par les dispositions suivantes : ...".

Le projet n'appelle pas d'autres observations.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J.SUETENS, eerste-voorzitter van de Raad van State, voorzitter,

D.DECLEIRE, raadsheren van State,
K.MEES,

L.FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving,
F.DUCHENE, assessoren de la section de législation,

J.CYPRES, adjunct-griffier, griffier.

La chambre était composée de

Messieurs : premier président du Conseil d'Etat, président,

conseillers d'Etat,

greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS. Het verslag werd uitgebracht door de H.GROMMEN, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS. Le rapport a été présenté par M.GROMMEN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.